



CENTRO INTERNACIONAL DE FERIAS
Y CONVENCIONES DE EL SALVADOR

LIBRE GESTIÓN No. L.G. 014/2022

**“SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRES
ACONDICIONADOS DEL CENTRO INTERNACIONAL DE FERIAS Y CONVENCIONES DE
EL SALVADOR (CIFCO) DE FEBRERO A DICIEMBRE 2022”**

CONTRATO DE SUMINISTRO No. C- 13/2022

NOSOTROS: GUILLERMO ALEXANDER HASBÚN HENRÍQUEZ,

actuando en nombre y representación en mi calidad de Presidente de la Junta Directiva y representante legal del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador, que puede abreviarse Centro de Ferias y Convenciones o CIFCO, institución de derecho público, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con autonomía económica, financiera y administrativa, del domicilio de la ciudad y departamento de San Salvador, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce - veinticuatro cero dos cero siete - ciento uno – cero; en adelante denominada CIFCO; personería que acredito con la siguiente documentación: **A)** Decreto Legislativo número Doscientos Veinte, de fecha diecinueve de enero del año dos mil siete, publicado en el Diario Oficial número Treinta y Uno, Tomo número Trescientos Setenta y Cuatro, de fecha quince de febrero del año dos mil siete, que contiene la “Ley del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador”, reformada por el Decreto Legislativo número Doscientos Treinta y Nueve, de fecha siete de enero del año dos mil dieciséis, publicado en el Diario Oficial número Trece, Tomo Cuatrocientos Diez, de fecha veinte de enero del año dos mil dieciséis; y por el Decreto Legislativo número Treinta y Siete, de fecha tres de junio del año dos mil veintiuno, publicado en el Diario Oficial número Ciento Siete, Tomo Cuatrocientos Treinta y Uno, de fecha cinco de junio del año dos mil veintiuno; en cuyos artículos uno, dos, cuatro y diez, consta la existencia legal del CIFCO, sus finalidades, que la administración del CIFCO estará confiada a una Junta Directiva integrada por un Presidente y cinco Directores Propietarios, y el primero de estos será nombrado por el Presidente de la República, por un período de cinco años, que la Representación Legal de la institución le corresponde al Presidente de la Junta Directiva, quien está facultado para otorgar actos como el presente; **B)** Diario Oficial número Ciento Uno, Tomo número Cuatrocientos Veintitrés, de fecha dos de junio del año dos mil diecinueve, en el que consta el Acuerdo Ejecutivo número **OCHO**, de fecha dos de junio del año dos mil diecinueve, que contiene el nombramiento que hiciere el Presidente de la República, Nayib Armando Bukele Ortiz, quien haciendo uso de la facultad que le otorga el artículo cuatro inciso primero, literal a), e inciso tercero de la Ley del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador, nombró a **GUILLERMO ALEXANDER HASBÚN HENRÍQUEZ** como Presidente de la Junta Directiva del **CENTRO INTERNACIONAL DE FERIAS Y CONVENCIONES DE EL SALVADOR “CIFCO”**, a partir del día dos de junio del año dos mil diecinueve, para terminar el período legal de funciones que finaliza el ocho de noviembre del año dos mil veintidós; y **C)** Certificación del Libro de Actas de Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, folio nueve frente, expedida por el Secretario Jurídico de la Presidencia, Conan Tonathiu Castro, en fecha cuatro de junio del año dos mil diecinueve, de la que consta que el Licenciado **GUILLERMO ALEXANDER HASBÚN HENRÍQUEZ**, rindió la protesta constitucional de su cargo, a las quince horas con diez minutos del día dos de junio del año dos mil diecinueve, por lo cual está facultado para otorgar el



presente acto y quien en el transcurso de este documento se denominará **CIFCO y/o EL CONTRATANTE**; y por otra parte, **JOSÉ PEDRO PALACIOS**, [REDACTED]
[REDACTED] del domicilio de [REDACTED] Departamento [REDACTED]

Representante Legal de la Sociedad **"SERVI ELECTROPRIOS INDUSTRIALES, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"**, que se abrevia **"SEREFRI, S.A. DE C.V."**, sociedad anónima, de [REDACTED]
Tributaria N° [REDACTED]

personería que acredito con los siguientes documentos: **a)** Testimonio de la Escritura Pública de Constitución de Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las trece horas del día catorce de octubre de dos mil catorce, ante los oficios del Notario José Guillermo Calderón López, inscrito en el Registro de Comercio al número treinta, del Libro tres mil trescientos cuarenta y seis del Registro de Sociedades, con fecha veinte de noviembre de dos mil catorce, de la cual consta que su naturaleza, denominación y domicilio son los que se han consignado, que su plazo es indeterminado, que la administración de la sociedad estará confiada a un Administrador Único Propietario y su respectivo suplente o a una Junta Directiva compuesta de tres Directores Propietarios y tres suplentes. Tanto el Administrador Único y su suplente como los miembros de la Junta Directiva, durarán en sus funciones, cinco años, pudiendo ser reelectos; que la Representación Legal y uso de la firma social de la sociedad corresponde al Director Presidente o Administrador Único; y **b)** Certificación de Elección de Administrador Único, expedida en la ciudad de San Salvador, el día veintitrés de marzo del año dos mil veintiuno, inscrita en el Registro de Comercio al número quince del libro cuatro mil trescientos cuarenta y seis del Registro de Sociedades en la cual consta que la Junta General de Accionistas, acordó elegir la nueva Administración de la Sociedad, habiendo resultado electo para el cargo de Administrador Único Propietario el señor José Pedro Palacios, por un período de cinco años, nombramiento que se encuentra vigente; que en el transcurso de este instrumento se denominará **"EL CONTRATISTA"** y en los caracteres dichos, **OTORGAMOS**: Que hemos convenido celebrar el presente CONTRATO DE SUMINISTRO DE SERVICIOS proveniente del proceso de Libre Gestión con referencia L.G. 014/2022 denominado **"SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRES ACONDICIONADOS DEL CENTRO INTERNACIONAL DE FERIAS Y CONVENCIONES DE EL SALVADOR (CIFCO) DE FEBRERO A DICIEMBRE 2022"** de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento, que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO**: El contratista se compromete a suministrar **"SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE AIRES ACONDICIONADOS DEL CENTRO INTERNACIONAL DE FERIAS Y CONVENCIONES DE EL SALVADOR (CIFCO) DE FEBRERO A DICIEMBRE 2022"** de acuerdo a lo establecido en los Términos de Referencia, Oferta Técnica y Económica presentada por el contratista **II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES**: Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: a) Términos de Referencia, b) Aclaraciones o adendas a los Términos de Referencia, c) Oferta, d) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO**: Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a Fondo General, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El



contratante se compromete a cancelar al contratista el precio del servicio por la suma **SIETE MIL CUATROCIENTOS CINCUENTA Y NUEVE 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 7,459.00), incluyendo IVA**, y serán cancelados de la siguiente forma: **A) La suma de hasta TRES MIL QUINIENTOS CUATRO 00/00 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$ 3,504.00) con IVA incluido**, en concepto de **MANTENIMIENTOS PREVENTIVOS** según trabajos solicitados y realizados a los equipos de aire acondicionado propiedad de CIFCO ubicados en oficinas administrativas:

Item	Descripción	Cantidad	Mantenimientos al año por cada cantidad
1	Mantenimiento de equipo A/C tipo paquete de 5 toneladas.	5	4
2	Mantenimiento de equipo A/C central de 5 toneladas.	6	4
3	Mantenimiento de equipos de A/C tipo cassette de 5 toneladas.	2	4
4	Mantenimiento de equipos de A/C tipo mini-split de 5 toneladas.	6	4
5	Mantenimiento de equipos de A/C tipo mini-split de 2.5 toneladas.	8	4
6	Mantenimiento de equipos climatizadores portátiles.	5	4

El mantenimiento en su fase preventiva incluirá, pero no se limitará a las siguientes actividades:

a) REVISION GENERAL.

- Limpieza de filtros de aire.
- Limpieza de difusores, rejillas de suministro, rejillas de retorno.
- Limpieza de Serpentinas de enfriamiento de unidades manejadoras de aire para evitar acumulación de contaminantes, polvo, etc.
- Revisión y limpieza de drenajes de agua de los sistemas de Aire Acondicionado.

b) SISTEMA DE REFRIGERACION

- Medición de la carga de gas refrigerante por comprobación de cambios de temperatura.
- Medición de voltaje y amperaje de los compresores, motores y ventiladores en las diferentes unidades.
- Revisión de los dispositivos eléctricos de control: contactores, relés, termostato, presostatos, presoswitchs.
- Revisión de accesorios de control de presión de refrigerante.
- Lecturas de temperatura de suministro de cada equipo.
- Chequeo y cambio de las terminales y/o conductores recalentados, en el panel de control, compresores y motores de cada unidad.



c) TRANSMISION MECANICA.

- Revisión de los cojinetes y/o chumaceras el eje el motor-ventilador, en el evaporador y condensador.
- Lubricación de partes y/o componentes si es requerido cheque e tensión de las fajas y alineación de poleas.

d) SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA.

- Revisión de tableros eléctricos, centros de carga, brakers y alimentadores.
- Revisión de conductores o terminales.

B) La suma de hasta TRES MIL NOVECIENTOS CINCUENTA Y CINCO 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US \$3,955.00) IVA incluido, que serán cancelados en concepto de MANTENIMIENTOS CORRECTIVOS, según trabajos solicitados y realizados a los equipos de aire acondicionado propiedad de CIFCO. Este mantenimiento se realizará según un reporte donde el contratista detalle lo que requiera de reparación, no contemplado en el mantenimiento preventivos, junto con el presupuesto a trabajar; este reporte será enviado al administrador de contrato, para que gestione la aprobación del Director Ejecutivo; y serán cancelados en forma separada luego de recibido los servicios y presentado el reporte de reparación correspondiente. Los pagos se realizaran, en el Área de Tesorería, de la Dirección de Administración y Finanzas, dentro de un plazo máximo de sesenta días calendarios, después de haber retirado el Quedan correspondiente, previa presentación de copia de contrato, acta de recepción original, copia de compromiso presupuestario y comprobante de crédito fiscal, consignando el descuento del uno por ciento (1%), en concepto de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, de conformidad a lo establecido en el Artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario, y Resolución 12301-NEX-2219-2007 de las diez horas cinco minutos del día cuatro de diciembre de dos mil siete, de la Dirección General de Impuestos Internos. **IV) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato y la vigencia del mismo, será de ONCE MESES **V) GARANTÍA:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, el contratista otorgará a favor del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador, una **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al Artículo treinta y cinco de la LACAP, equivalente al veinte por ciento (20%) del valor contratado; la cual tendrá una vigencia de doce meses contados a partir de la firma del presente instrumento y deberá entregarse a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador, dentro de cinco (5) días hábiles, después de la fecha de firma del contrato. **VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del **GERENTE DE OPERACIONES Y/O QUIEN HAGA SUS VECES**, quien fungirá como Administrador de Contrato, teniendo como atribuciones las establecidas en los Artículos ochenta y dos Bis, de la LACAP, cuarenta y dos incisos tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. **VII) PROHIBICIÓN TRABAJO INFANTIL:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el Art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el Art. 158 Romano V Literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el



incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **VIII) ACTAS DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción definitivas, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el Artículo setenta y siete del RELACAP. **IX) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado, de conformidad a lo establecido en los Artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el contratante la correspondiente resolución modificativa, debiendo el contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el contratante y formará parte integral de este contrato. **X) PRORROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el Artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente resolución de prórroga. **XI) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato **XII) CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal, escrita, por medios electrónicos, dispositivos de almacenamiento, entre otros, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a solicitar únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIII) SANCIONES:** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XIV) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al servicio parcialmente ejecutado. **XV) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo al contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas. **XVI) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador, con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Centro Internacional de Ferias y Convenciones de El Salvador.



CENTRO INTERNACIONAL DE FERIAS
Y CONVENCIONES DE EL SALVADOR

XVII) MARCO LEGAL: El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XVIII) NOTIFICACIONES.** El contratante señala como lugar para recibir notificaciones en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional de las oficinas administrativas de CIFCO, ubicadas en Bulevar Orden de Malta # cinco, Antiguo Cuscatlán, La Libertad y el contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a los quince días del mes de febrero del año dos mil veintidós.



[REDACTED]
GUILLERMO ALEXANDER HASBÚN HENRÍQUEZ
PRESIDENTE Y REPRESENTANTE LEGAL DE CIFCO
CONTRATANTE

[REDACTED]
JOSÉ PEDRO PALACIOS
REPRESENTANTE LEGAL SEREFRI, S.A DE CV
CONTRATISTA

SEREFRI, S.A. de C.V.